

BENVENUTI in

WELCOME to

RGPBALLS®

RGPBALLS S.R.L.

Via E. De Amicis 59/C – 61/A - Cinisello Balsamo (MI) - Italia







Telefono: +39 02 6178857 / +39 02 66017032 / +39 02 61294593

www.rgpballs.com - rgpballs@rgpballs.com

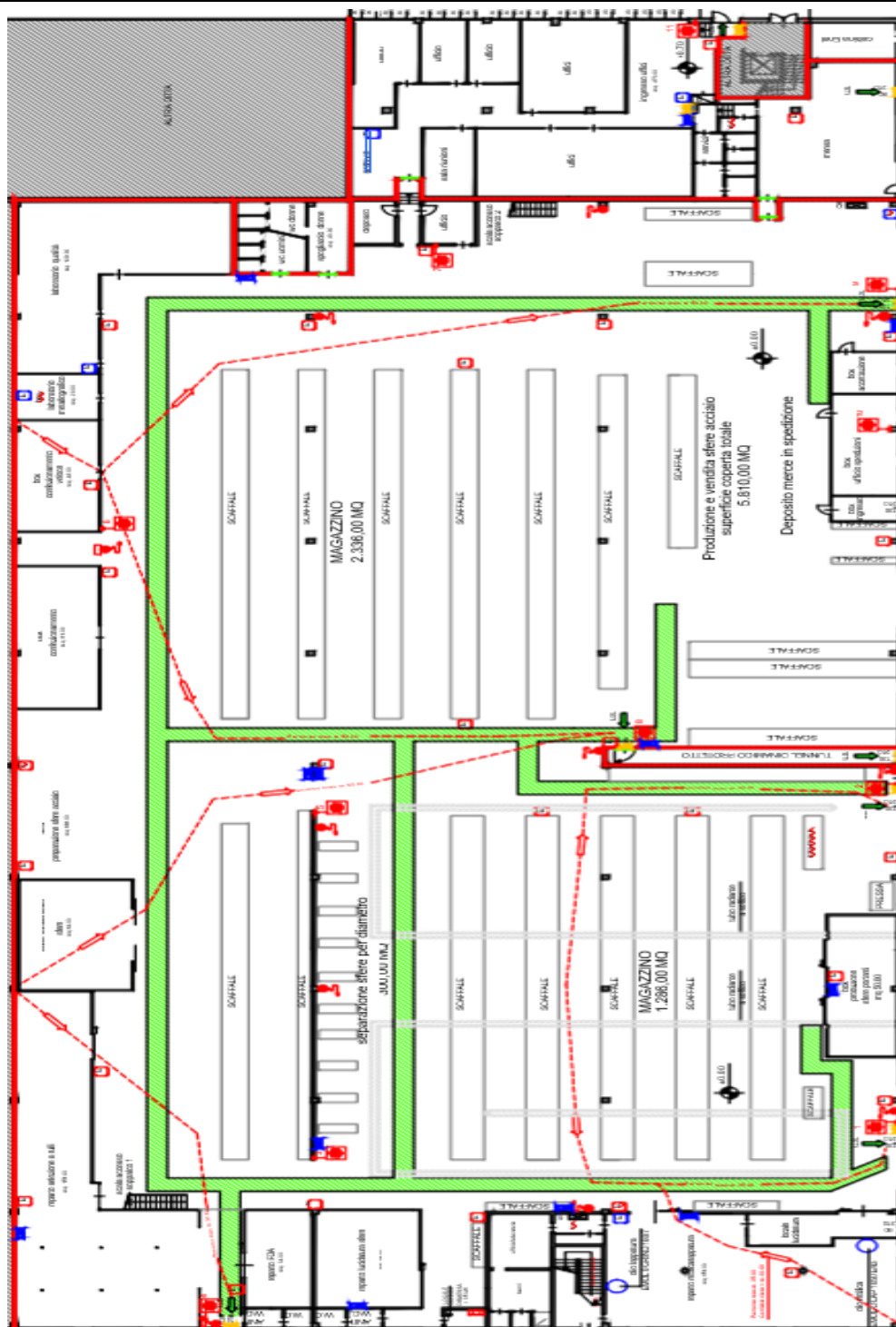


NOTE PER LA SICUREZZA DEI VISITATORI SAFETY INSTRUCTIONS FOR VISITORS

	<p>Siete pregati di seguire le istruzioni fornite dal personale presente alla reception. Raggiungere il parcheggio aziendale, entrare nella palazzina uffici e attendere la persona incaricata di accompagnarvi o eventuali istruzioni. È severamente vietato accedere ai reparti produttivi senza l'autorizzazione della direzione o in assenza di un accompagnatore incaricato dalla direzione.</p>	
OBBLIGHI E DIVIETI		
	<p>Nell'area dello stabilimento vige il DIVIETO DI FUMARE, i fumatori hanno a disposizione aree identificate. È inoltre vietato consumare bevande alcoliche all'interno dell'azienda.</p>	
	<p>Tutte le apparecchiature elettroniche, telefoni cellulari, videocamere, ecc. devono essere mantenuti spenti in tutte le aree a rischio dello stabilimento, possono all'occorrenza essere utilizzati nelle aree identificate.</p>	
	<p>Non sono consentite riprese fotografiche o video se non espressamente autorizzate dalla direzione aziendale.</p>	
	<p>All'interno del sito sono attive videocamere per la sorveglianza</p>	
ACCESSO AREE A RISCHIO		
	<p>Seguite le istruzioni della persona incaricata di accompagnarvi È obbligatorio indossare i dispositivi di protezione individuale indicati dai cartelli di sicurezza e di obbligo e di divieto.</p> <p>Alla fine della visita riconsegnare eventuali dpi al vostro accompagnatore.</p>	
IN CASO DI EMERGENZA		
EVACUAZIONE DI REPARTO Sirena con INTENSITÀ MODULATA		EVACUAZIONE GENERALE Sirena CONTINUA
<p>Seguite le istruzioni della persona incaricata di accompagnarvi.</p> <p>Fermare le attività in corso, allontanarsi velocemente dall'area, raggiungere l'esterno in zona di sicurezza, dirigersi al punto di raccolta e attenersi alle disposizioni del Responsabile alla Gestione delle Emergenze (o di chi ne fa le veci).</p>		<p>Seguite le istruzioni della persona incaricata di accompagnarvi.</p> <p>Fermare le attività in corso e raggiungere il punto di ritrovo indicato in planimetria.</p> <p>Restare in quel punto in attesa che il personale incaricato possa procedere al controllo per l'eventuale richiesta di soccorso o per la ricerca dei dispersi. Una comunicazione di cessato allarme consentirà di abbandonare il punto di ritrovo.</p>

	<p>This leaflet will familiarise you with important safety rules and our code of conduct. Please be sure to follow these instructions and those provided by our staff.</p> <p>Reach the company car park, enter the office building and wait for the person in charge of taking you to the plant.</p> <p>It is strictly forbidden to access the production plant without prior authorization or without being accompanied by an authorized person.</p>	
DUTIES AND PROHIBITIONS		
	<p>Smoking is strictly forbidden across all our sites, except in designated areas. Moreover alcohol consumption is forbidden throughout company premises.</p>	
	<p>All electronic devices, mobile phones, cameras, etc. must be switched off. If necessary, they can be used in the designated areas.</p>	
	<p>It is forbidden to film or take photographs without authorization.</p>	
	<p>A video surveillance system is installed in the plant.</p>	
ACCESS TO RESTRICTED AREAS		
	<p>Personal protective equipment (PPE) must be worn in many areas of our site. For your own safety you must wear the appropriate protective equipment when entering these areas. Pay attention to the pictograms as they indicate which protective equipment you should be wearing.</p> <p>Follow the instructions provided by the person in charge.</p> <p>Remove any PPE before leaving the plant.</p>	
IN CASE OF EMERGENCY		
LOCAL ALARM Alarm with a MODULATED TONE		GENERAL ALARM Alarm with a CONTINUOUS TONE
<p>Obey alarm signals and follow the instructions of the fire safety team.</p> <p>Stop your activities, go outside the area and quickly head to the assembly point.</p>		<p>Obey alarm signals and follow the instructions of the fire safety team.</p> <p>Stop your activities and quickly head to the assembly point.</p> <p>Stop at the assembly point and wait for the authorization to leave the area.</p>

PLANIMETRIA GENERALE GENERAL MAP



LEGENDA

	VOI SIETE QUI YOU ARE HERE		Telefono Emergenza Emergency Phone
	Percorsi di emergenza Escape Routes		Punto di Raccolta Assembly Point
	Uscita di Emergenza Emergency Exit		Cassetta di Primo Soccorso First Aid Box
	Estintore Portatile Fire Extinguisher		Idrante Fire Hydrant